UGOVOR O KUPOPRODAJI I PRIJENOSU TRAŽBINA - CESIJA

Ugovor br. S086/2024

Sklopljen između:

OTP banka d.d., Split, Domovinskog rata 61, Hrvatska, u daljnjem tekstu Cedent, OIB 52508873833, kojeg zastupa Balazs Pal Bekeffy, predsjednik uprave

i

EOS MATRIX d.o.o., Zagreb, Horvatova 82, Hrvatska, OIB: 76674680107, u daljnjem tekstu Cesionar, kojeg zastupaju Barbara Cerinski, direktor i Ivana Žitnik, direktor,

PREAMBULA

Cedent je odabrao Cesionara za suradnju zbog njegove stručnosti, kompetentnosti i iskustva u ovom području, kao i zbog njegovog odgovora na potrebe Cedenta.

Cedent se po prirodi svoje registrirane gospodarske djelatnosti neprekidno razvija i postaje nositelj Tražbina koje se odnose na dugove svojih klijenata nenaplaćene po dospijeću (dospjelih, a neplaćenih dugovanja) te želi prodati ta dospjela, a nenaplaćena potraživanja i ostvariti trenutnu financijsku korist, stoga on prenosi na Cesionara sva prava nad tim dospjelim a nenaplaćenim tražbinama.

Cesionar je izrazio svoj interes da otkupi od Cedenta, sva prava koja proizlaze iz Portfelja navedenog u Prilogu 3 ovog Ugovora.

Cedent jamči postojanje duga, ali ne i naplatu istog. Cedent ne odgovara za eventualnu insolventnost Dužnika

Cesionar potvrđuje i razumije da su Tražbine u portfelju klasificirane kao "neuredne", što znači da Dužnik (kao što je navedeno u nastavku) nije izvršio jedno ili više plaćanja koja je dužan izvršiti pod uvjetima Tražbine;

ASSIGNMENT CONTRACT – Sale of Accounts Receivable

Contract No. S086/2024

Made between:

OTP banka d.d., Split, Domovinskog rata 61, Croatia, hereinafter referred to as Assignor, Personal Identification Number OIB 52508873833, represented by Balazs Pal Bekeffy, President of the Board

and

EOS MATRIX d.o.o., Zagreb, Horvatova 82, Croatia, PIN: 76674680107, hereinafter referred to as Assignee, represented by Barbara Cerinski, director and Ivana Žitnik, director,

RECITALS

The Assignor has chosen to work with the Assignee because of its expertise, competence and experience in the area, as well as because of its response to the Assignor's needs.

The Assignor is according to the nature of its registered business activity, constantly developing and becoming the bearer of the Claims relative to the debts of its clients that are outstanding past the due date (due outstanding debts) and wants to sell such due outstanding receivables and achieve immediate financial benefit, and therefore transfers all rights over such due outstanding receivables onto the Assignee.

Assignee has expressed its interest to purchase from the Assignor all rights arising from the Portfolio indicated in Appendix 3 to this Contract.

The Assignor guarantees for the existence, but not for the collection of the debt. The Assignor shall not be liable for any insolvency of the Debtor.

Assignee confirms and understands that the Claims are classified in the portfolio as "defaulted", which means that the Debtor (as indicated below) has defaulted on one or several payments it has been obligated to perform according to the terms and conditions of the Claim;

slučaju spora, mjerodavna će biti verzija na hrvatskom jeziku.
(4) Potpisi ovlaštenih predstanika Ugovornih strana se ovjeravaju kod javnog bilježnika. Jedan primjerak ugovora sukladno zakonu zadržava javni bilježnik, izvornik i 5 ovjerenih preslika pripadaju Cesionaru, a Cedentu pripadaju dvije ovjerene preslike. Svaka strana snosi svoje troškove ovjere kod javnog bilježnika.
(5) Ovaj Ugovor podliježe zakonima Republike Hrvatske i tumači se u skladu s njima.

22. Završne odredbe

(1) Sva pitanja koja nisu izričito dogovorena ovim Ugovorom podliježu Zakonu o obveznim odnosima i Zakonu o načinu, uvjetima i postupku servisiranja i kupoprodaje potraživanja.
(2)Ukoliko bi neka odredba ovog Ugovora postala nevaljana zbog suprotnosti s pravnim propisima, ta okolnost neće imati utjecaja na valjanost Ugovora u cjelini, a nevaljana odredba zamijenit će se valjanom, pri čemu će ugovorne strane nastojati u najvećoj mogućoj mjeri održati smisao i cilj zamijenjene odredbe.

event of dispute, the Croatian language version shall prevail.
(4) Signatures of authorised representatives of contract Parties shall be verified before notary public. One original of the Contract, according to the law, remains at notary public, one original and 5 verified copies belong to the Assignee, and two verified copies belong to the Assignor. Each side bears its own costs of verification before notary public.
(5) This Contract shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Republic of Croatia.

22. Final provisions

(1) Any matters not specifically regulated by this Contract shall be subject to the Civil Obligations Act and the Act on the Method, Conditions and Procedure of servicing and Sale of Claims.
(2) In the event that any stipulation of this Contract becomes invalid because it is contrary to legal regulations, the subject circumstance shall not affect the validity of the Contract as a whole. The invalid stipulation shall be replaced by valid one and the Parties shall make an effort to maintain meaning and purpose of the replaced stipulation to the maximum extent possible.

Potpisano u/Signed in _____

Datum potpisa/Date of signature:

EOS MATRIX d.o.o.
Barbara Cerinski Ivana Žitnik
Direktori

Potpisano u/Signed in _____

Datum potpisa/Date of signature:

OTP banka d.d. Domovinskog rata 61, Split

OTP banka d.d.
Balazs Pal Bekeffy
(Predsjednik uprave)

Ja, javni bilježnik **Matijana Paradžik**, Split, Trg hrvatske bratske zajednice 2,
potvrđujem da je stranka:

, kao

BALAZS PAL BEKEFFY,
predsjednik uprave **OTP banka d.d., OIB 52508873833, Split, Ulica Domovinskog rata 61**, u mojoj nazočnosti priznala potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit.Istovjetnost podnositelja pismena utvrdila sam temeljem
izdana od ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 4. ZJP naplaćena u iznosu 1,33 eur.
Javnobilježnička nagrada po čl. 19. st. 1. PPJT zaračunata u iznosu od 3,99 eur uvećana za PDV u iznosu od 1,00 eur.

Broj: OV-7576/2024
Split, 09.12.2024.

REPUBLIKA HRVATSKA * SPLIT 1 * MATIJANA PARADŽIK JAVNI BILJEŽNIK

Javni bilježnik
Matijana Paradžik

[redacted]

30/09/2024 Current account	3237812723	812,37 NEŽIĆ IVANA		37371311137

[redacted]

Ja, javni bilježnik **Ilinka Lisonek**, Zagreb, Trg hrvatskih velikana 4,
potvrđujem da je stranka:

BARBARA CERINSKI,
, kao direktor društva **EOS MATRIX d.o.o., OIB 76674680107, Zagreb, Horvatova 82**, priznala potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit. Istovjetnost utvrđena temeljem Zapisnika o deponiranju potpisa OU-1/2023, a ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan

IVANA ŽITNIK, , kao direktor društva **EOS MATRIX d.o.o., OIB 76674680107, Zagreb, Horvatova 82**, u mojoj potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit. Istovjetnost utvrđena temeljem Zapisnika o deponiranju potpisa OU-363/2024 (eos nekretnine), a ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u Izvadak iz sudskog registra na današnji dan .

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 4. ZJP naplaćena u iznosu 2,66 eur.
Javnobilježnička nagrada po čl. 19. st. 1. PPJT zaračunata u iznosu od 12,00 eur uvećana za PDV u iznosu od 3,00 eur.

Broj: OV-9134/2024
Zagreb, 12.12.2024.

REPUBLIKA HRVATSKA 9 ZAGREB JAVNI BILJEŽNIK ILINKA LISONEK

Javni bilježnik
Ilinka Lisonek

PRISJEDNIK
SUADA JAŠAREVIĆ

Ja, javni bilježnik **Ilinka Lisonek**, Zagreb, Trg hrvatskih velikana 4,
potvrđujem da je ovo preslika izvorne isprave nakon ovjere potpisa:

UGOVOR O KUPOPRODAJI I PRIJENOSU TRAŽBINA -CESIJA , ugovor br. S086/2024 /ASSIGNMENT CONTRACT-Sale of Accounts Receivable , Contract No.S086/2024 - ovjerena pod brojem OV-9134/2024 dana 12.12.2024.

ispisana mehaničkim sredstvom pisanja, koja ima 28 stranica.

Izvorna isprava se nalazi kod stranke.

Donijela ju je sa sobom stranka **ŽELIBOR JELIĆ,**

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 1. ZJP naplaćena u iznosu 18,88 eur.
Javnobilježnička nagrada po čl. 19. st. 2. PPJT zaračunata u iznosu od 10,00 eur uvećana za PDV u iznosu od 2,50 eur.

Broj: OV-9135/2024
U Zagrebu, 12.12.2024.

Javni bilježnik
Ilinka Lisonek

REPUBLIKA HRVATSKA 9 ZAGREB JAVNI BILJEŽNIK ILINKA LISONEK

PRISJEDNIK
SUADA JAŠAREVIĆ